

CORRIGENDUM 1

SOMMAIRE

Applies to French text only.

Page 20

Au lieu de:

Annexe C (normative) Essais des moteurs
dans les conditions anormales (voir 4.7.2.2
et 5.3.2)

Lire:

Annexe C (normative) Transformateurs
(voir 1.5.4 et 5.3.3)

Page 60

Applies to French text only.

1.2.8.7

Au lieu de:

...le courant dissipé ne soit pas dangereux.

Lire:

...le courant que peut débiter la source ne
soit pas dangereux

Page 120

Applies to French text only.

Figure 2D

Au lieu de:

**Tension maximale permise après un
premier défaut**

Lire:

**Tensions maximales admises après un
premier défaut**

Table 2C

Instead of:

**Output
current²⁾**

(I_{oc})

Read:

**Output
current²⁾**

(I_{sc})

Page 178

Applies to French text only.

Tableau 2J, colonnes 1, 2 et 3

Au lieu de:

TENSION DE SERVICE maximale

Lire:

TENSION DE SERVICE CRÊTE maximale

Page 242

Page 243

4.2.5 Essai de choc

4.2.5 Impact test

Troisième alinéa, deuxième ligne

Third paragraph, second line

Au lieu de:

Instead of:

...distance verticale de (H) (voir figure 4A).

...vertical distance (H) (see figure 4A).

Lire:

Read:

...hauteur verticale (H) de 1,3 m
(voir figure 4A).

...vertical distance (H) of 1,3 m
(see figure 4A).

Page 340

Page 341

A.2.7 Essai en remplacement

A.2.7 Alternative test

Deuxième ligne

Second line

Au lieu de:

Instead of:

...de la CEI 60695-2-2:1980

...of IEC 60695-2-2:1980

Lire:

Read:

...de la CEI 60695-2-2:1991

...of IEC 60695-2-2:1991

Annexe E

Deuxième équation

Au lieu de:

$$\Delta t = \frac{R_2 - R_1}{R_1} (22,5 + t_1) - (t_2 - t_1)$$

Lire:

$$\Delta t = \frac{R_2 - R_1}{R_1} (225 + t_1) - (t_2 - t_1)$$

Annexe G

Article G.2

Remplacer, à la page 406, le dernier alinéa par le nouvel alinéa suivant:

Il convient de noter que l'annexe G fournit uniquement une méthode pour la détermination des DISTANCES DANS L'AIR minimales pour les catégories de surtension III et IV. Il faut considérer d'autres aspects de conception, par exemple les exigences pour une isolation solide et pour les essais de rigidité diélectrique (voir à ce sujet la CEl 60664-1) et les caractéristiques nominales des composants afin de tenir les TENSIONS TRANSITOIRES DU RÉSEAU données au tableau G.1.

Article G.4b), dernière ligne

Au lieu de:

...conformément au G.5a).

Lire:

...conformément à G.5b).

Annex E

Second equation

Instead of:

$$\Delta t = \frac{R_2 - R_1}{R_1} (22,5 + t_1) - (t_2 - t_1)$$

Read:

$$\Delta t = \frac{R_2 - R_1}{R_1} (225 + t_1) - (t_2 - t_1)$$

Annex G

Clause G.2

Replace, on page 407, the last paragraph by the following new paragraph:

It should be noted that annex G only provides a method of determining minimum CLEARANCES for overvoltage categories III and IV. Other aspects of design must be considered, for example requirements for solid insulation and for electric strength testing (refer to IEC 60664-1) and appropriate rating of components to withstand the MAINS TRANSIENT VOLTAGES given in table G.1.

Clause G.4b), last line

Instead of:

...according to G.5a).

Read:

...according to G.5b).